



Ai soggetti partecipanti

S.C.R. Piemonte S.p.A.

Via Belfiore, 23 - 10125 Torino

Ufficio Appalti:

tel. +39 011 432.5054

fax +39 011 432.3570

appalti@scr.piemonte.it

Torino, lì 02/11/2009

Prot. n. 4865

Oggetto: “Noleggio full service di macchine fotocopiatrici monocromatiche, multifunzione monocromatiche e a colori per i soggetti di cui all’art. 3 L.R. n. 19 del 6 agosto 2007 s.m.i.”. CHIARIMENTI.

Con riferimento all’oggetto ed a riscontro della richiesta di chiarimenti pervenuta a questa Società si osserva quanto segue.

In merito al quesito n. 1:

Caratteristiche minime delle apparecchiature

- 1) Al paragrafo 3 del capitolato tecnico si afferma che “Le apparecchiature della medesima tipologia (fotocopiatrici monocromatiche, multifunzione monocromatiche, multifunzione a colori) dovranno essere, a pena di esclusione, tutte della stessa marca e modello”. Mentre è chiaro cosa si intenda con “stessa marca” non ci è chiaro cosa si intenda con “stesso modello”. Potreste chiarire meglio questo punto?
- 2) Fra le caratteristiche tecniche delle fotocopiatrici è richiesta la “stampa fino a 16 pagine per foglio”. Potreste chiarire meglio cosa si intende ed in particolare, considerando che la capacità di “Zoom” richiesta è “25-200%” cioè di riduzione ad un quarto delle dimensioni originali, è accettabile per tutte le tipologie una soluzione in accordo con tale caratteristica per cui siano stampate 8 pagine per foglio in fronte/retro, quattro per ogni lato?
- 3) Fra i protocolli di rete richiesti vi è lo “OSP/SPX”: potreste indicare l’acronimo 05? a cosa si riferisce?
- 4) Multifunzione monocromatica da 90 ppm (pag 15): Tipicamente le unità da 90 ppm sono progettate per Centri Stampa, ovvero sono di grandi dimensioni, con un duty cycle che può superare

le 500.000 mila pagine mese (mentre la richiesta dell'amministrazione è di circa 65.000, quindi ben inferiore) e richiedono personale addestrato per sfruttarne appieno le potenzialità. Ciò considerato, è' ammesso proporre un sistema MFP ugualmente performante in termini di capacità carta, in termini di memoria e capacità di archiviazione e di possibilità di finitura ma concepito per l'utilizzo "d'ufficio" e quindi all'interno della fascia di velocità di copiatura e stampa di 80 pagine al minuto contro le 90 richieste?

5) Multifunzione a colori da 55 ppm (pag 18): Molti produttori, in considerazione del fatto che il costo delle stampe a colori è ancora sostanzialmente superiore a quello del monocromatico per cui quest'ultima tipologia riprografica è tutt'oggi ancora ampiamente prevalente, propongono unità con velocità di stampa "asimmetriche", maggiore in bianco/nero ed inferiore a colori. Ciò considerato, è consentito proporre un sistema che risponda a tutte le altre caratteristiche previste dal bando ma con velocità di stampa a colori di 50 pag minuto ma 60 pagine min in bianco e nero?

Opzioni comuni a tutte le tipologia di apparecchiature (da pag. 20 del Capitolato tecnico)

6) Opzione interfacce IEE 284 e bluetooth. Fra le caratteristiche tecniche comuni a tutte le apparecchiature, sono richieste come "interfacce opzionali": "IEEE 1284 bidirezionale, Bluetooth, USB Host I/F". Considerando che per queste caratteristiche, a differenza di altre definite anch'esse opzionali quali fax, lettore barcode, ecc, non è richiesta la valorizzazione economica nell'offerta, è corretto presupporre che la presenza di tali caratteristiche è una opzione, non strettamente necessaria, la cui assenza non inficia la validità dell'offerta?

7) Dispositivo opzionale HD 160 GB (pg 22). La capacità di HD così elevata ci pare in contraddizione con la prima caratteristica richiesta "anno di introduzione in Italia = 2004 o successivo" in quanto HD di tale dimensioni, tenuto conto del tempo necessario per la progettazione e certificazioni di unità di tale complessità come quelle di cui si sta trattando, sono stati introdotti soltanto successivamente all'anno 2004. Inoltre, un HD di queste capacità fa intendere che il sistema multifunzione venga utilizzato anche e soprattutto come sistema di archiviazione. Chiediamo se la disponibilità di questa opzione sia vincolante anche per le apparecchiature di fascia bassa e non sia in generale da riconsiderare in termini assoluti della capacità richiesta.

8) Dispositivo opzionale fax (pg 20). La funzione fax di rete è una funzionalità correlata solitamente a sistemi a bassa/media produttività. Gli MFP da 50/60 pagine al minuto in avanti, sono poco compatibili con la funzionalità fax, che in certi casi può rappresentare un elemento di "disturbo" della produttività. E' possibile considerare questa opzione obbligatoria solo per le apparecchiature di bassa media velocità?

Si precisa quanto segue:

1) Si chiarisce che:

Le fotocopiatrici monocromatiche da minimo 25ppm dovranno essere tutte dello stesso modello.

Le fotocopiatrici monocromatiche da minimo 40ppm dovranno essere tutte dello stesso modello.

Le fotocopiatrici monocromatiche da minimo 60ppm dovranno essere tutte dello stesso modello.

Tutte le fotocopiatrici monocromatiche dovranno essere della stessa marca.

Le multifunzione monocromatiche da minimo 25 ppm dovranno essere tutte dello stesso modello.

Le multifunzione monocromatiche da minimo 40 ppm dovranno essere tutte dello stesso modello.

Le multifunzione monocromatiche da minimo 60 ppm dovranno essere tutte dello stesso modello.

Le multifunzione monocromatiche da minimo 90 ppm dovranno essere tutte dello stesso modello.
Tutte le multifunzione monocromatiche dovranno essere della stessa marca.

Le multifunzione a colori da minimo 25 ppm dovranno essere tutte dello stesso modello.
Le multifunzione a colori da minimo 55 ppm dovranno essere tutte dello stesso modello.
Tutte le multifunzione a colori dovranno essere della stessa marca.

2) Il requisito “Stampa fino a 16 pagine per foglio” è da intendersi applicabile solo alle apparecchiature dotate di modulo stampante, pertanto solo apparecchiature multifunzione.
Tale requisito non è richiesto per le apparecchiature “Fotocopiatrici”.
Vedasi ERRATA CORRIGE del 02 novembre 2009.

3) Il protocollo di rete OSP/SPX è da intendersi come IPX/SPX. La sigla OSP è da considerarsi un rifiuto.
Vedasi ERRATA CORRIGE del 02 novembre 2009.

4) Le multifunzione monocromatiche da 90ppm sono destinate a piccoli/medi centri stampa.
Tali apparecchiature sono state previste sulla base dei fabbisogni manifestati da alcune amministrazioni.
Non sono ammesse proposte di apparecchiature con velocità di copiatura inferiore a quanto indicato come requisito minimo (90 copie/minuto).
Si precisa che 65.000 è il numero di copie che deve essere incluso nel canone trimestrale del noleggio dell'apparecchiatura.

5) La velocità di stampa minima richiesta si riferisce alle copie a colori. Pertanto non è ammessa l'offerta di un'apparecchiatura con velocità di stampa a colori inferiore a 55ppm.
In ogni caso, per le multifunzione a colori il Capitolato Tecnico non esclude apparecchiature con velocità di stampa asimmetriche, purché la velocità di stampa rispetti i requisiti minimi indicati.

6) Si rinvia ai chiarimenti pubblicati in data 26/10/2009.

7) Tutte le apparecchiature richieste devono essere di introduzione non antecedente al 2004.
In ragione di ciò, le multifunzione b/n da 25ppm e da 40ppm e le multifunzione a colori da 25ppm, uniche apparecchiature sulle quali è possibile richiedere l'opzione di cui all'art. 4.4.5, prevedono come requisito minimo un HD da 40GB. Si richiede che le stesse siano compatibili per l'eventuale sostituzione dell'HD da 160GB, ad oggi normalmente utilizzato, su richiesta delle singole Amministrazioni contraenti in sede di invio dell'ordinativo di fornitura.

La disponibilità di tale opzione per tutte le apparecchiature indicate è pertanto vincolante.

8) La richiesta del dispositivo opzionale fax deve essere possibile relativamente a tutte le apparecchiature richieste.

In merito al quesito n. 2:

L'articolo 4 del Capitolato Tecnico, rubricato "Caratteristiche tecniche delle apparecchiature", individua le tipologie di apparecchiature, oggetto della fornitura, prevedendo, per ciascuna di esse, una tassativa elencazione di specifiche tecniche a titolo di caratteristiche minime.

In riferimento al predetto articolo, si rivolgono a codesta Stazione Appaltante n. 7 quesiti, riguardanti la migliore comprensione delle caratteristiche minime di talune apparecchiature, e ciò al fine della presentazione di un'offerta ammissibile alla stregua delle prescrizioni contenute nel Capitolato Tecnico.

1) In merito alle seguenti apparecchiature:

- multifunzione monocromatiche da 25 ppm;
- multifunzione monocromatiche da 40 ppm;
- multifunzione monocromatiche da 60 ppm;
- multifunzione monocromatiche da 90 ppm;
- multifunzione a colori da 25 ppm
- multifunzione a colori da 55 ppm;

è richiesta la specifica di un "SISTEMA OPERATIVO SUPPORTATO DA WINDOWS 95/98". Tale dato va peraltro coordinato con la specifica riferita ad "ANNO DI INTRODUZIONE IN ITALIA 2004 O SUCCESSIVO".

Si chiede, pertanto, come debba interpretarsi il combinato disposto delle due prescrizioni tecniche (vale a dire, se non appaia contraddittorio prevedere che un'apparecchiatura, di introduzione in Italia al 2004 o anno successivo, sia tenuta a supportare un sistema operativo anteriore e datato Windows 95/98).

2) Relativamente alle seguenti apparecchiature:

- multifunzione monocromatiche da 25 ppni;
- multifunzione monocromatiche da 40 ppm;
- multifunzione monocromatiche da 60 ppm;
- multifunzione monocromatiche da 90 ppm;
- multifunzione a colori da 25 ppm;
- multifunzione a colori da 55 ppm;

è richiesta la specifica "INTERFACCIA OPZIONALE IEEE 1284 BIDIREZIONALE".

Nella fattispecie si rivolge il medesimo quesito illustrato al punto precedente, vale a dire se non appaia contraddittorio prevedere l'installazione di un'interfaccia opzionale parallela su apparecchiature multifunzione di introduzione in Italia al 2004 o anno successivo.

3) In riferimento a tutte le apparecchiature indicate nel Capitolato Tecnico — fotocopiatrici monocromatiche, multifunzione monocromatiche e multifunzione a colori — è richiesta la specifica "FUNZIONI OPZIONALI, E...] INTEGRAZIONE DI RAM".

Si chiede, pertanto, quale sia il parametro massimo di integrazione, ritenuto necessario per valutare la sussistenza della specifica richiesta nelle apparecchiature da presentare in sede offerta.

4) Per le seguenti apparecchiature;

- fotocopiatrici monocromatiche da 25 ppm;
- fotocopiatrici monocromatiche da 40 ppm;
- fotocopiatrici monocromatiche da 60 ppm;
- multifunzione monocromatiche da 25 ppm;
- multifunzione monocromatiche da 40 ppm;

- multifunzione monocromatiche da 60 ppm;
- multifunzione monocromatiche da 90 ppm;
- multifunzione a colori da 25 ppm;
- multifunzione a colori da 55 ppm;

è richiesta la specifica di “STAMPA FINO A 16 PAGINE PER FOGLIO”.

Si chiede, pertanto, se si debbano intendere n. 8 pagine per facciata (e, quindi, posto che per ogni foglio ci sono 2 facciate, n. 16 pagine per foglio) ovvero se siano richieste n. 16 pagine per ogni facciata.

5) In riferimento alla specifica di cui sopra, si rileva, inoltre, che essa viene richiesta per le seguenti apparecchiature fotocopiatrici:

- fotocopiatrici monocromatiche da 25 ppm;
- fotocopiatrici monocromatiche da 40 ppm;
- fotocopiatrici monocromatiche da 60 ppm.

Ad un’analisi letterale dell’espressione indicata, sembrerebbe che sia prescritta una specifica propria di un modulo stampante per fotocopiatrice; tuttavia, la predetta specifica è elencata per apparecchiature aventi funzione unicamente di fotocopiatrice monocromatica.

Si chiede, pertanto, se non appaia contraddittorio prevedere la predetta specifica in riferimento ad apparecchiature destinate alla sola funzione di fotocopiatrice.

6) In relazione alle seguenti apparecchiature;

- fotocopiatrici monocromatiche da 25 ppm;
- fotocopiatrici monocromatiche da 40 ppm;
- fotocopiatrici monocromatiche da 60 ppm;

è richiesta la specifica di “FUNZIONI OPZIONALI DI STAMPA SICURA CON LETTORE DI BADGE, FAX, PINZATURA, INTEGRAZIONE RAM”.

Posto che, sulla base di un’interpretazione letterale, le prescritte funzioni opzionali di stampa sicura attengono ad una caratteristica propria del modulo stampante per fotocopiatrice, si ripropone il medesimo quesito di cui al quesito sopra illustrato (vale a dire, se non appaia contraddittorio prevedere la predetta specifica in riferimento ad apparecchiature destinate alla sola funzione di fotocopiatrice).

7) In riferimento alle apparecchiature di seguito riportate:

- fotocopiatrici monocromatiche da 25 ppm;
- fotocopiatrici monocromatiche da 40 ppm;
- fotocopiatrici monocromatiche da 60 ppm;
- multifunzione monocromatica da 25 ppm;
- multifunzione monocromatica da 40 ppm;
- multifunzione monocromatica da 60 ppm;
- multifunzione a colori da 25 ppm;

è richiesta la specifica “VELOCITÀ DI PRIMA COPIA IN A4 <= 11,0 sec.”, mentre per le seguenti apparecchiature:

- multifunzione monocromatiche da 90 ppm;
- multifunzione a colori da 55 ppm;

è richiesta la specifica “VELOCITÀ DI PRIMA COPIA [A4 -600 x 600] <= 16,0 sec.”.

Si chiede, pertanto, se non appaia contraddittorio prevedere una velocità di prima copia inferiore per le macchine che producono più copie rispetto a quelle che ne producono meno, e non viceversa.

Si precisa quanto segue:

1) Destinatari della presente gara sono le Pubbliche Amministrazioni piemontesi che potrebbero utilizzare ancora sistemi operativi non recenti.

Pertanto le apparecchiature devono essere compatibili con i sistemi operativi indicati.

2) Si rinvia ai chiarimenti pubblicati in data 26/10/2009.

Trattandosi di interfaccia opzionale, come indicato nel Capitolato Tecnico è ammessa l'offerta di apparecchiature introdotte nel 2004 o 2005 che non abbiano tale interfaccia.

3) Tutte le apparecchiature richieste devono possedere, come requisito minimo, la RAM indicata nelle tabelle contenute nei paragrafi dell'art. 4, e tutte devono poter essere integrabili con una RAM da 512MB come indicato all'art. 4.4.4 del Capitolato Tecnico.

4) e 5) Si conferma che il requisito "Stampa fino a 16 pagine per foglio" è da intendersi applicabile solo alle apparecchiature dotate di modulo stampante, pertanto solo apparecchiature multifunzione.

L'indicazione di tale requisito per le apparecchiature "Fotocopiatrici" è da considerarsi un mero errore di compilazione. Vedasi ERRATA CORRIGE del 02 novembre 2009.

Relativamente alle multifunzione, tale requisito consiste nella stampa di 16 pagine per facciata.

6) L'opzione di "Stampa sicura con lettore di badge" non è da intendere in senso letterale come riferita all'esistenza di un modulo stampante. Anche le fotocopiatrici devono poter disporre di tale opzione, anche al fine di poter avere un controllo sugli utilizzatori dell'apparecchiatura.

7) Non si ritengono contraddittori i requisiti richiesti, tenuto conto dell'uso diverso cui sono destinate le apparecchiature. In ogni caso, ai sensi dell'art. 4 del Capitolato, le Ditte concorrenti, in sede di offerta, potranno presentare modelli di apparecchiature con caratteristiche migliorative, ferme restando le caratteristiche minime definite.

In particolare, le multifunzioni di velocità di ppm elevata, in considerazione del fatto che sono destinate a piccoli/medi centri stampa, non necessitano di tempi particolarmente rapidi per la stampa della prima copia (come, invece, è richiesto per le apparecchiature uso ufficio).

Il Responsabile del Procedimento
Dott.ssa Patrizia GAMERRO